



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 August 2016

Семидесятая сессия
Пункт 66 а повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 25 июля 2016 года

[без передачи в главные комитеты (A/70/L.48/Rev.1* и Add.1)]

70/295. Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [57/2](#) от 16 сентября 2002 года о Декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки,

ссылаясь также на свою резолюцию [57/7](#) от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 1990-е годы и поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки и все свои последующие резолюции, включая резолюцию [69/290](#) от 19 июня 2015 года, озаглавленную «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка»,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех измерениях — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития (Аддис-Абебская программа



действий), которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

напоминая, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года уделяется повышенное внимание тем особым трудностям, с которыми сталкиваются наиболее уязвимые страны, в том числе страны Африки,

с удовлетворением отмечая принятие Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее двадцать четвертой очередной сессии, состоявшейся 30 и 31 января 2015 года в Аддис-Абебе, Повестки дня на период до 2063 года в качестве долгосрочной стратегии Африканского союза, в контексте которой особое внимание уделяется вопросам индустриализации, занятости молодежи, улучшения управления природными ресурсами и сокращения неравенства,

с удовлетворением отмечая также принятие Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза первого десятилетнего плана осуществления (2014–2023 годы) Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, в котором намечены важнейшие проекты, ускоренные программы, приоритетные области действий, конкретные задачи, стратегии и меры в области политики африканских стран на всех уровнях в поддержку ее осуществления,

с удовлетворением отмечая далее Парижское соглашение, принятое на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, проходившей в Париже 30 ноября — 13 декабря 2015 года¹,

ссылаясь на политическую декларацию о потребностях Африки в области развития, принятую 22 сентября 2008 года на совещании высокого уровня, посвященном потребностям Африки в области развития²,

напоминая, что устойчивому развитию в Африке по-прежнему препятствуют серьезные проблемы, как на это было указано в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»³, и что, в частности, важно выполнить все обязательства по активизации деятельности в областях, имеющих решающее значение для обеспечения устойчивого развития Африки,

принимая к сведению декларацию под названием «На пути к африканскому возрождению: активизация партнерства в интересах применения единого подхода в деле ликвидации голода в Африке к 2025 году в рамках Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке», которая была принята на проводившемся на высоком уровне совещании африканских и международных лидеров;

¹ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

² Резолюция 63/1.

³ Резолюция 66/288, приложение.

отмечая принятие на второй Международной конференции по вопросам питания, проходившей с 19 по 21 ноября 2014 года в Риме, Римской декларации по вопросам питания⁴ и Рамочной программы действий⁵, в которой предлагается набор вариантов добровольных политических мер и стратегий для использования правительствами сообразно обстоятельствам,

ссылаясь на свою резолюцию 70/259 от 1 апреля 2016 года, в которой Ассамблея постановила провозгласить 2016–2025 годы Десятилетием действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания,

ссылаясь также на свою резолюцию 66/293 от 17 сентября 2012 года, в которой она учредила механизм контроля Организации Объединенных Наций за выполнением обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития, и с интересом ожидая второй двухгодичный доклад Генерального секретаря об обзоре выполнения обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии,

отмечая соответствующие форумы, такие, как Глобальное партнерство по эффективному сотрудничеству в целях развития и его первое совещание высокого уровня, состоявшееся в Мехико 15 и 16 апреля 2014 года по теме «Движение вперед и всеохватная повестка дня в области развития на период после 2015 года», и с нетерпением ожидая его следующего совещания, которое состоится в период с 28 ноября по 1 декабря 2016 года в Найроби,

принимая во внимание, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие и что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить, принимая также во внимание необходимость поддержки их усилий в процессе развития путем создания благоприятных международных экономических условий и напоминая в этой связи о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития⁶,

приветствуя все усилия по борьбе с распространением болезни, вызванной вирусом Эбола, в Западной Африке и вновь заявляя о своей неизменной солидарности с сильно пострадавшими западноафриканскими странами,

вновь заявляя о необходимости выполнения международным сообществом всех его обязательств в отношении социально-экономического развития Африки,

1. *приветствует* тринадцатый сводный доклад Генерального секретаря⁷;

2. *вновь заявляет о своей полной поддержке* осуществления Нового партнерства в интересах развития Африки⁸;

⁴ Всемирная организация здравоохранения, документ EВ 136/8, приложение I.

⁵ Там же, приложение II.

⁶ См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция I, приложение.

⁷ A/70/175.

⁸ A/57/304, приложение.

3. *вновь подтверждает* важность поддержки Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и первого десятилетнего плана ее осуществления (2014–2023 годы);

4. *вновь подтверждает свое обязательство* полностью выполнить политическую декларацию о потребностях Африки в области развития², подтвержденное в Дохинской декларации о финансировании развития, принятой в качестве итогового документа Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, состоявшейся в Дохе 29 ноября — 2 декабря 2008 года⁹;

5. *признает* прогресс, достигнутый в осуществлении Нового партнерства, а также региональную и международную поддержку Нового партнерства, сознавая в то же время, что для его осуществления предстоит сделать еще многое;

6. *принимает к сведению* декларацию, принятую на состоявшемся 12–16 июля 2013 года в Абудже специальном саммите Африканского союза по проблемам ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии и посвященную прогрессу, достигнутому в деле осуществления Абуджийского плана действий по ликвидации ВИЧ и СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке к 2030 году; принимает к сведению также документ под названием «Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году», принятый на заседании высокого уровня по проблеме ВИЧ/СПИДа 8 июня 2016 года¹⁰, и вновь подтверждает твердое намерение предоставлять помощь в организации профилактики, лечения и ухода в целях искоренения в Африке ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза посредством удовлетворения потребностей всех, в частности потребностей женщин, детей и молодежи, и настоятельную необходимость существенного расширения усилий по достижению цели обеспечения в африканских странах всеобщего доступа к комплексным программам профилактики ВИЧ/СПИДа, лечения, ухода и поддержки, наращивания и активизации усилий для расширения доступа к недорогостоящим и высококачественным лекарствам в Африке, включая антиретровирусные препараты, путем поощрения фармацевтических компаний к обеспечению наличия лекарств, а также настоятельную необходимость обеспечения более интенсивного глобального партнерства и увеличения объемов двусторонней и многосторонней помощи, по возможности на безвозмездной основе, для борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией, туберкулезом и другими инфекционными заболеваниями в Африке посредством укрепления систем здравоохранения;

7. *принимает к сведению также* решение Африканского союза продлить срок действия «дорожной карты» Африканского союза по вопросам общей ответственности и глобальной солидарности в борьбе против СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке на период 2016–2020 годов, с тем чтобы обеспечить ее полное осуществление, отмечает активизацию деятельности организации «ЭЙДС уотч Африка» в качестве африканской платформы высокого уровня, призванной содействовать деятельности, подотчетности и

⁹ Резолюция 63/239, приложение.

¹⁰ Резолюция 70/266, приложение.

мобилизации ресурсов для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией в Африке, и просит партнеров по процессу развития и систему Организации Объединенных Наций, в надлежащих случаях и в соответствии с другими международными обязательствами, поддерживать усилия африканских стран и организаций, направленные на достижение главных целей, поставленных в «дорожной карте» Африканского союза, включая обеспечение диверсифицированного устойчивого финансирования, более широкое согласование регулятивных положений, укрепление местного потенциала для производства фармацевтической продукции и более эффективное руководство и управление мерами реагирования;

8. *принимает к сведению далее* Декларацию об искоренении полиомиелита в Африке под названием «Наше историческое наследие для будущих поколений», которая была принята Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее двадцать пятую очередную сессию, состоявшуюся 14 и 15 июня 2015 года в Йоханнесбурге, Южная Африка, в том числе приверженность цели искоренения полиомиелита во всем мире, и призывает партнеров по процессу развития, включая систему Организации Объединенных Наций, оказывать поддержку усилиям африканских стран, в частности в реализации инициатив в области иммунизации и эпидемиологического надзора;

9. *принимает к сведению* заявление Всемирной организации здравоохранения от 29 марта 2016 года о том, что ситуация в связи со вспышкой болезни, вызванной вирусом Эбола, в Западной Африке более не представляет собой чрезвычайную ситуацию в области общественного здравоохранения, имеющую международное значение, и подчеркивает важность обеспечения работы надежных систем надзора и реагирования;

10. *признает* глубокие социально-экономические последствия болезни, вызванной вирусом Эбола в Западной Африке, в том числе для способности обеспечивать основные услуги и для экономической деятельности, выражает глубокую озабоченность тем, что вспышка Эболы может привести к сдаче позиций, достигнутых за последние годы затронутыми ею странами в деле развития, миростроительства, обеспечения политической стабильности и восстановления социально-экономической инфраструктуры, и призывает принять эффективные меры и направить адресные инвестиции в целях преодоления этих трудностей и оказания поддержки в выполнении первоочередных задач по преодолению последствий, особенно в наиболее пострадавших странах, в соответствии с решениями состоявшейся 10 июля 2015 года в Нью-Йорке Международной конференции по преодолению последствий Эболы;

11. *подчеркивает* важность улучшения состояния здоровья матерей и детей и в этой связи приветствует Декларацию о необходимости покончить с предотвратимой детской и материнской смертностью в Африке, которая была принята Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее двадцать третьей очередной сессии, состоявшейся 26–27 июня 2014 года в Малабо;

12. *вновь подтверждает*, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, а также полная реализация ими своих прав человека имеют большое значение для обеспечения поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития; вновь заявляет о необходимости всестороннего учета

гендерной проблематики, включая адресные действия и инвестиции в целях разработки и реализации всех финансовых, экономических, экологических и социальных стратегий; и подтверждает свое обязательство принимать и укреплять научно обоснованные стратегии и применимое законодательство, а также способствующие осуществлению преобразований меры в целях поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях, обеспечения равноправия женщин, предоставления им равного доступа и равных возможностей для участия и выполнения руководящей роли в экономической жизни и ликвидации гендерного насилия и дискриминации во всех ее формах;

13. *приветствует* Декларацию Малабо об ускоренном росте и преобразовании сельского хозяйства в интересах всеобщего процветания и повышения уровня жизни и Декларацию по безопасности питания в целях обеспечения инклюзивного экономического роста и устойчивого развития в Африке, которые были приняты Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее двадцать третьей очередной сессии, и приветствует также провозглашение стратегии и «дорожной карты» Африканского союза по содействию реализации Малабских обязательств по сельскому хозяйству 2014 года, которое состоялось в ходе двадцать четвертой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств в январе 2015 года;

14. *выражает обеспокоенность* по поводу пагубного воздействия последствий мирового финансово-экономического кризиса, в том числе на процесс развития, и признаков неравномерности и неустойчивости оживления и его медленных темпов, сознавая, что мировая экономика, несмотря на прилагаемые напряженные усилия, которые помогли ограничить риски экстремальных изменений, улучшить конъюнктуру финансового рынка, повысить стабильность и поддержать оживление, до сих пор не вышла из опасной фазы, характеризующейся рисками спада, в том числе высокой волатильностью на мировых рынках, чрезмерной волатильностью цен на сырье, высоким уровнем безработицы, особенно среди молодежи, неприемлемо высокой задолженностью в ряде стран и ощущающейся во многих странах нехваткой бюджетных средств, создающими угрозу для оживления мировой экономики и указывающими на необходимость достижения дальнейшего прогресса в направлении поддержания и восстановления сбалансированности глобального спроса, и подчеркивает необходимость продолжения усилий по устранению системных недостатков и диспропорций и по реформированию и укреплению международной финансовой системы при одновременном осуществлении согласованных к настоящему времени реформ;

15. *признает*, что, хотя глобальный рост возобновляется, необходимо продолжать активизировать процесс оживления экономики, который по-прежнему является неровным, подчеркивает неотложную потребность обеспечения полного оживления экономики и устойчивого и ускоренного роста, что позволило бы создавать новые рабочие места, обеспечивать доход и улучшать условия жизни, а также подтверждает необходимость дальнейшего содействия учету особых потребностей Африки и принятия мер для смягчения многогранных последствий кризиса для этого континента;

16. *отмечает*, что быстрый экономический рост некоторых развивающихся стран благотворно отразился на усилиях Африканского континента по стабилизации и активизации роста, несмотря на то, что эти

развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с проблемами в области развития;

17. *выражает озабоченность* по поводу обостряющихся сложных проблем, связанных с изменением климата, засухой, деградацией земель, опустыниванием, утратой биоразнообразия и наводнениями и их негативных последствий в плане борьбы с нищетой и голодом, что может еще больше воспрепятствовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, особенно в Африке;

18. *подчеркивает* значительный потенциал региональной экономической интеграции и взаимодействия для обеспечения всеохватного роста и устойчивого развития и вновь заявляет о своей готовности укреплять региональное сотрудничество и региональные торговые соглашения;

19. *вновь заявляет*, что ко всем странам применимо утверждение о том, что государственная политика и мобилизация и эффективное использование внутренних ресурсов, на основе применения принципа национальной ответственности, имеют центральное значение для общих усилий по достижению устойчивого развития, включая достижение целей в области устойчивого развития;

20. *выражает озабоченность* по поводу непропорционально низкой доли Африки в объеме международной торговли, которая составляет около 3,3 процента, и выражает далее озабоченность по поводу увеличения бремени задолженности некоторых африканских стран;

21. *выражает глубокую озабоченность* по поводу того, что объем официальной помощи Африке в целях развития сократился в 2014 году, приветствуя наряду с этим тот факт, что двусторонняя официальная помощь Африке в целях развития увеличилась в 2015 году;

22. *призывает* развивающиеся страны и страны с переходной экономикой продолжать усилия по созданию внутренних условий, благоприятствующих поощрению предпринимательства и привлечению инвестиций, посредством, в частности, создания транспарентного, стабильного и предсказуемого инвестиционного климата, характеризующегося надлежащей договорной дисциплиной и уважением прав собственности и базирующегося на рациональной макроэкономической политике и эффективных учреждениях;

23. *отмечает*, что прямые иностранные инвестиции являются одним из основных источников финансирования развития, играют решающую роль в достижении инклюзивного экономического роста и устойчивого развития, в том числе путем содействия созданию рабочих мест и искоренению нищеты и голода, и способствуют активному участию африканских стран в мировой экономике и развитию регионального экономического сотрудничества и интеграции, и в этой связи призывает развитые страны по мере необходимости продолжать разрабатывать применительно к странам-инвесторам меры, направленные на поощрение и облегчение потока прямых иностранных инвестиций, в частности с помощью экспортных кредитов и других инструментов кредитования, страхования рисков и услуг по развитию предпринимательской деятельности;

24. *отмечает также* важность содействия переводу на формальную основу деятельности неформального сектора в Африке;

25. *особо отмечает*, что экономическое развитие, включая промышленное развитие, и целенаправленное проведение политики упрочения производственного потенциала в Африке способны приводить к трудоустройству бедноты и обеспечению ее заработком, а значит, могут выступать движущей силой искоренения нищеты и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

26. *вновь подтверждает* свою приверженность увеличению влияния и расширению участия развивающихся стран в международном процессе принятия экономических решений и установления норм в глобальной системе экономического управления;

I

Действия африканских стран и организаций

27. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения их обязательств по осуществлению Нового партнерства, направленных на упрочение демократии, прав человека, благого управления и рационального ведения хозяйства, и рекомендует африканским странам — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — и далее прилагать усилия, направленные на достижение целей в области устойчивого развития, создание и укрепление институтов управления, формирование условий, благоприятствующих привлечению частного сектора, в том числе малых и средних предприятий, к процессу осуществления Нового партнерства, налаживание новаторских партнерств между государственным и частным секторами для финансирования инфраструктурных проектов и привлечение прямых иностранных инвестиций в интересах развития;

28. *приветствует также* взаимодействие между Форумом по вопросам частного сектора в Африке и Глобальным договором Организации Объединенных Наций и рекомендует укреплять это партнерство совместно с Комиссией Африканского союза для содействия развитию частного сектора в африканских странах и достижению целей в области устойчивого развития, как это предусмотрено в соответствующих решениях руководящих органов Африканского союза;

29. *с признательностью отмечает* усилия, предпринимаемые Африканским союзом и региональными экономическими сообществами в области экономической интеграции, а также предпринимаемые Африканским союзом усилия по выполнению положения, содержащегося в резолюциях Генеральной Ассамблеи [59/213](#) от 20 декабря 2004 года, [61/296](#) от 17 сентября 2007 года и [63/310](#) от 14 сентября 2009 года, и подчеркивает ключевую роль системы Организации Объединенных Наций в оказании Африканскому союзу поддержки в социальной, экономической и политической областях, а также в сфере обеспечения мира и безопасности;

30. *признает* ту важную роль, которую региональные экономические сообщества Африки могут играть в осуществлении Нового партнерства, а также Повестки дня на период до 2063 года и ее первого 10-летнего плана действий в тесном сотрудничестве с Африканским союзом, и в этой связи призывает африканские страны и международное сообщество оказывать региональным экономическим сообществам поддержку, необходимую в наращивании их потенциала;

31. *вновь подтверждает* свою приверженность дальнейшему укреплению усилий в целях мобилизации и эффективного использования внутренних ресурсов, признавая, что внутренние ресурсы формируются в первую очередь и главным образом за счет экономического роста, подкрепляемого благоприятными условиями на всех уровнях;

32. *приветствует* решение укреплять внутриафриканскую торговлю, играющую важную роль в стимулировании экономического роста и развития, которое было принято Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее восемнадцатой очередной сессии, состоявшейся 29 и 30 января 2012 года в Аддис-Абебе, и призывает систему Организации Объединенных Наций и партнеров по процессу развития и впредь оказывать поддержку усилиям африканских стран, Африканского союза и региональных экономических сообществ по расширению внутриафриканской торговли;

33. *приветствует также* создание трехсторонней зоны свободной торговли с участием 26 африканских государств — членов Общего рынка востока и юга Африки, Восточноафриканского сообщества и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в качестве важного шага в направлении дальнейшего укрепления региональной интеграции и создания на континенте к 2017 году зоны свободной торговли;

34. *напоминает* о приверженности африканских лидеров повестке дня в области политической, социальной и экономической интеграции Африки и идеалу panaфриканизма и африканского возрождения, которая подтверждена в торжественной декларации, принятой 26 мая 2013 года по случаю 50-летнего юбилея Организации африканского единства/Африканского союза;

35. *приветствует* в этой связи мероприятия высокого уровня по теме «Повестка дня на период до 2063 года и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: от мечты к реальности», которые были организованы в ходе проведения Недели Африки в 2015 году Канцелярией Специального советника по Африке при участии Комиссии Африканского союза, Агентства планирования и координации Нового партнерства, Африканского механизма коллегиального обзора и системы Организации Объединенных Наций и были нацелены на популяризацию Повестки дня на период до 2063 года в соответствии с идеями, прозвучавшими в ходе обсуждений на двадцать второй очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза, состоявшейся 30 и 31 января 2014 года в Аддис-Абебе, мобилизацию международной поддержки в интересах ее осуществления и освещение взаимодополняющего характера Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹¹;

36. *приветствует также* усилия Организации Объединенных Наций и Африканского союза по согласованию тематических блоков Регионального координационного механизма для Африки¹² со стратегическими рамками Африканского союза и Новым партнерством на 2014–2017 годы и Повесткой

¹¹ Резолюция 70/1.

¹² Тематических блоков в общей сложности девять: развитие инфраструктуры; окружающая среда, народонаселение и урбанизация; социальное развитие и развитие человеческого потенциала; наука и техника; информационно-пропагандистская и коммуникационная деятельность; управление; мир и безопасность; сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельских районов; промышленность, торговля и доступ на рынки.

дня на период до 2063 года, приветствует в этой связи Рамочную программу по возобновлению партнерства Организации Объединенных Наций-Африканского союза в отношении интеграции и повестки дня в области развития в Африке на период 2017–2027 годов, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее двадцать пятой очередной сессии, в качестве программы-преемника Десятилетней программы Организации Объединенных Наций — Африканского союза по созданию потенциала, срок действия которой истекает в 2016 году, и предлагает партнерам по процессу развития, включая систему Организации Объединенных Наций, и впредь содействовать Региональному координационному механизму для Африки в достижении его целей, в том числе путем выделения необходимых средств на поддержку осуществления его мероприятий;

37. *приветствует* далее отрядный прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, в частности добровольное подключение 35 африканских стран к Механизму и завершение процесса коллегиального обзора в 17 странах, приветствует прогресс в осуществлении национальных программ действий, разработанных по итогам этих обзоров, в этой связи настоятельно призывает африканские государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подключении к процессу, связанному с деятельностью Механизма, и поощряет дальнейшее укрепление этого процесса в целях обеспечения его эффективности;

38. *приветствует* принятие Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее двадцать пятой очередной сессии декларации о провозглашении 2015 года Годом расширения прав и возможностей женщин и развития в направлении реализации африканской Повестки дня на период до 2063 года;

39. *приветствует также* решение Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза провозгласить 2016 год Африканским годом прав человека, при проведении которого особое внимание будет уделено правам женщин, и выражает африканским странам признательность за продолжение и активизацию ими усилий в целях обеспечения всестороннего учета гендерных аспектов и расширения прав и возможностей женщин в ходе осуществления Нового партнерства;

40. *рекомендует* африканским странам ускорить достижение цели обеспечения продовольственной безопасности и питания в Африке, приветствует обязательство руководителей африканских стран выделять по меньшей мере 10 процентов средств государственного бюджета на сельское хозяйство и обеспечить эффективность и результативность их использования и в этой связи вновь заявляет о своей поддержке обязательств, содержащихся в Декларации Малабо об ускоренном росте и преобразовании сельского хозяйства в интересах всеобщего процветания и повышения уровня жизни, и Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке под энергичным руководством африканских стран;

41. *приветствует* отрядный прогресс, достигнутый 44 африканскими странами и 4 региональными экономическими сообществами, которые добровольно подключились к Комплексной программе развития сельского хозяйства в Африке и обязались обеспечить рост сельского хозяйства на 6 процентов в год и направлять в подходящих случаях как минимум 10 процентов государственных бюджетных средств в сельскохозяйственный сектор, и с удовлетворением отмечает, что на сегодняшний день 12 стран

достигли или превысили 10-процентный целевой показатель бюджетных ассигнований, а у еще 13 стран доля таких ассигнований составляет сейчас от 5 до 10 процентов;

42. *рекомендует* африканским странам укреплять и расширять местную и региональную инфраструктуру и продолжать обмениваться передовым опытом в целях усиления региональной и континентальной интеграции и в этой связи с признательностью отмечает работу подкомитета высокого уровня Африканского союза по президентской инициативе развития инфраструктуры, направленную на дальнейшее развитие инфраструктуры на Африканском континенте в сотрудничестве с соответствующими партнерами по процессу развития;

43. *рекомендует также* африканским странам поддерживать тенденцию к увеличению объема инвестиций в развитие инфраструктуры, в том числе посредством более активной мобилизации внутренних ресурсов, и повышению эффективности нынешних инвестиций в инфраструктуру;

44. *рекомендует далее* африканским странам продолжать свои усилия по инвестированию в образовательную, научную, технологическую и инновационную сферы в интересах увеличения объема условно-чистой продукции и ускорения промышленного развития;

II

Реакция международного сообщества

45. *приветствует* усилия партнеров по процессу развития, направленные на укрепление сотрудничества с Новым партнерством;

46. *приветствует также* различные важные инициативы, совместно разработанные африканскими странами и их партнерами по процессу развития, и другие инициативы, подчеркивает важность координации таких инициатив в интересах Африки и необходимость их эффективного осуществления, а также признает в этой связи ту важную роль, которую сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество могут играть в содействии усилиям Африки в области развития, включая осуществление Нового партнерства, учитывая, что сотрудничество Юг-Юг не подменяет, а дополняет сотрудничество Север-Юг;

47. *настоятельно призывает* и далее поддерживать меры по преодолению вызовов, с которыми Африка сталкивается в части искоренения нищеты, борьбы с голодом и недоеданием, создания рабочих мест и обеспечения устойчивого развития, включая в подходящих случаях такие меры, как облегчение долгового бремени, улучшение доступа на рынки, поддержка частного сектора и предпринимательства, выполнение обязательств по линии официальной помощи в целях развития и активизация притока прямых иностранных инвестиций и передачи технологий на взаимосогласованных условиях;

48. *приветствует* создание Африканской платформы глобального партнерства в качестве механизма для обеспечения учета интересов и перспектив Африки в более широких глобальных процессах;

49. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу сохраняющихся негативных последствий опустынивания, деградации земель и засухи на Африканском континенте и подчеркивает необходимость принятия кратко-,

средне- и долгосрочных мер и призывает в этой связи к дальнейшему эффективному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹³, включая реализацию десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы)¹⁴ для устранения этой ситуации;

50. признает, что Африка, роль которой в изменении климата минимальна, является одним из регионов, в высшей степени уязвимых и подверженных его неблагоприятному воздействию, и в этой связи призывает международное сообщество, включая развитые страны, продолжать оказывать Африке поддержку в целях удовлетворения ее потребностей в плане адаптации посредством, среди прочего, разработки, передачи и внедрения технологий на взаимосогласованных условиях, наращивания потенциала и предоставления на предсказуемой основе адекватных ресурсов в соответствии с принятыми обязательствами и особо отмечает необходимость выполнения в полном объеме согласованных решений, принятых в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹⁵, включая Парижское соглашение;

51. отмечает прогресс, достигнутый на десятой Конференции министров стран — членов Всемирной торговой организации, состоявшейся Найроби, 15–19 декабря 2015 года, и с интересом ожидает своевременной реализации ее решений;

52. вновь подтверждает важную роль торговли как одной из движущих сил поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития, в частности ее вклад в стимулирование создания рабочих мест с учетом высокого показателя молодежной безработицы в Африке и в достижение целей в области устойчивого развития, и особо отмечает необходимость противодействия протекционистским тенденциям;

53. вновь подтверждает также, что все страны и соответствующие многосторонние учреждения должны продолжать прилагать усилия по проведению более последовательной торговой политики по отношению к странам Африки, и признает важность усилий по обеспечению полной интеграции африканских стран в международную торговую систему и повышению их конкурентоспособности с помощью таких инициатив, как «Помощь в торговле», и, учитывая глобальный финансово-экономический кризис, посредством предоставления помощи в решении обусловленных либерализацией торговли задач перестройки;

54. подчеркивает важность предотвращения долгового кризиса и рационального управления задолженностью, призывает к всеобъемлющему и долговременному решению проблем внешней задолженности африканских стран и отмечает важную роль, которую, с учетом специфики каждого конкретного случая, играют меры по облегчению долгового бремени, включая списание задолженности, сообразно обстоятельствам, Инициатива в

¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

¹⁴ A/C.2/62/7 и Corr.1, приложение.

¹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и реструктуризация долга;

55. *вновь заявляет*, что решающее значение по-прежнему имеет выполнение всех обязательств в отношении официальной помощи в целях развития, включая принятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения ресурсов на оказание развивающимся странам официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода и целевого показателя выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам, с удовлетворением отмечает, что несколько стран достигли или превысили предусмотренный их обязательствами целевой показатель выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода и целевой показатель выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам, и настоятельно призывает все другие страны активизировать усилия по увеличению объема их официальной помощи в целях развития и приложить дополнительные конкретные усилия по достижению целевых показателей выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития;

56. *подчеркивает* значимость сотрудничества Юг-Юг как одного из важных элементов международного сотрудничества в целях развития, который дополняет, но не подменяет сотрудничество Север-Юг, признает его возросшее значение, исторические особенности и специфику и подчеркивает, что сотрудничество Юг-Юг следует рассматривать как проявление солидарности между народами и странами Юга, основанное на общности их опыта и целей, и вновь заявляет о том, что это сотрудничество должно и впредь базироваться на принципах уважения национального суверенитета, национальной ответственности и независимости, равноправия, отказа от выдвижения предварительных условий, невмешательства во внутренние дела и взаимной выгоды;

57. *приветствует* увеличение вклада сотрудничества Юг-Юг в искоренение нищеты и обеспечение устойчивого развития, призывает развивающиеся страны добровольно наращивать свои усилия по укреплению сотрудничества Юг-Юг и продолжать повышать его эффективность в области развития в соответствии с положениями Найробийского итогового документа, принятого на Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг¹⁶, и обязуется укреплять трехстороннее сотрудничество как способ привнесения соответствующего опыта и знаний в сотрудничество в целях развития;

58. *считает*, что инновационные механизмы финансирования способны внести конструктивный вклад в оказание развивающимся странам содействия в мобилизации дополнительных ресурсов для финансирования развития на добровольной основе и что такие механизмы финансирования должны дополнять, а не подменять собой традиционные источники финансирования, и, отмечая достигнутый к настоящему времени значительный прогресс в том, что касается инновационных источников финансирования развития, подчеркивает

¹⁶ Резолюция 64/222, приложение.

важность увеличения масштабов нынешних инициатив и разработки новых механизмов сообразно обстоятельствам;

59. *приветствует* активизацию усилий по повышению качества официальной помощи в целях развития и отдачи от нее для процесса развития, воздает должное Форуму по сотрудничеству в целях развития Экономического и Социального Совета, отмечает другие инициативы, включая проведение форумов высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, на которых были приняты, в частности, Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи, Аккрская программа действий¹⁷ и Пусанский план глобального партнерства в интересах эффективного сотрудничества в целях развития, и которые вносят важный вклад в усилия стран, обязавшихся следовать их решениям, в том числе посредством провозглашения основополагающих принципов национальной ответственности, слаженности, согласованности, транспарентности, подотчетности и управления, ориентированного на результаты, памятуя при этом об отсутствии подходящих для всех универсальных формул, которые гарантировали бы эффективность помощи, а также о необходимости в полной мере учитывать особенности положения каждой страны;

60. *предлагает* партнерам по процессу развития и далее оказывать поддержку африканским странам в их усилиях по укреплению национальных систем здравоохранения, в том числе путем предоставления и подготовки квалифицированного медицинского персонала, надежной медицинской информации и данных, исследовательской инфраструктуры и лабораторного потенциала, и расширению систем наблюдения в сфере здравоохранения, включая оказание поддержки в усилиях по предотвращению и обеспечению защиты от вспышек заболеваний, в том числе тропических болезней, которым не уделяется должного внимания, и борьбе с ними, и в этом контексте вновь заявляет о своей поддержке Кампальской декларации и Программы глобальных действий и последующих конференций для реагирования на острую нехватку медицинских работников в Африке;

61. *признает* необходимость того, чтобы партнеры Африки по процессу развития, оказывающие помощь в области сельского хозяйства и обеспечения питания и продовольственной безопасности в Африке, согласованно направляли свои усилия на выполнение обязательств, содержащихся в Декларации Малабо об ускоренном росте и преобразовании сельского хозяйства в интересах всеобщего процветания и повышения уровня жизни и Декларации об обеспечении безопасности питания в интересах инклюзивного экономического роста и устойчивого развития в Африке, и на поддержку Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке с использованием своих ориентировочных рамок оценки результатов, которые являются неотъемлемым компонентом разработки и осуществления национальных и региональных инвестиционных планов Программы для координации внешнего финансирования, и в этой связи принимает к сведению Декларацию Всемирного саммита по продовольственной безопасности¹⁸;

62. *признает также* необходимость того, чтобы партнеры Африки по процессу развития ориентировали свою деятельность в области

¹⁷ A/63/539, приложение.

¹⁸ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ WSFS 2009/2.

инвестирования в инфраструктуру на поддержку Программы развития инфраструктуры в Африке, и приветствует в этой связи созыв 14–15 июня 2014 года в Дакаре Саммита по финансированию инфраструктуры Африки, на котором была принята Дакарская программа действий по мобилизации инвестиций на проекты по развитию инфраструктуры, реализация которых началась с 16 экономически привлекательных проектов, почерпнутых из плана приоритетных действий Программы развития инфраструктуры в Африке, и призывает партнеров по процессу развития поддержать осуществление Дакарской программы;

63. *приветствует* проведение первого Глобального форума по вопросам инфраструктуры, который состоялся 16 апреля 2016 года в Вашингтоне, округ Колумбия, и в этой связи напоминает, что, как указано в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹⁹, необходимо обеспечить принятие во внимание более широкого спектра мнений, особенно мнений развивающихся стран, в целях выявления и устранения пробелов в инфраструктуре и потенциале, в частности, в числе других, в странах Африки, и что это позволит выявлять возможности для инвестирования и сотрудничества и проводить работу по обеспечению экологической, социальной и экономической приемлемости инвестиций;

64. *предлагает* всем партнерам Африки по процессу развития, в частности развитым странам, поддерживать усилия африканских стран по достижению и поддержанию макроэкономической стабильности, помогать африканским странам привлекать инвестиции и проводить политику, способствующую привлечению внутренних и внешних инвестиций, например посредством стимулирования частных финансовых потоков и поддержки малых и средних предприятий, поощрять инвестиции своего частного сектора в Африку, поощрять и поддерживать разработку и передачу африканским странам технологий на взаимосогласованных условиях и оказывать помощь в наращивании человеческого и институционального потенциала для осуществления Нового партнерства в соответствии с его приоритетами и целями и содействия развитию Африки на всех уровнях;

65. *подтверждает* готовность удвоить усилия в целях существенного сокращения незаконных финансовых потоков к 2030 году, с тем чтобы в конечном итоге ликвидировать их, в том числе посредством борьбы с уклонением от уплаты налогов и коррупцией на основе укрепления национального нормативного регулирования и активизации международного сотрудничества в соответствии с Аддис-Абебской программой действий;

66. *подчеркивает*, что предотвращение, урегулирование и разрешение конфликтов и укрепление мира в постконфликтный период имеют ключевое значение для достижения целей Нового партнерства, и приветствует в этой связи помощь и поддержку, оказываемую Организацией Объединенных Наций и партнерами по процессу развития африканским региональным и субрегиональным организациям в деле осуществления Нового партнерства;

67. *приветствует* продолжающиеся усилия Комиссии Организации Объединенных Наций по миростроительству по оказанию помощи

¹⁹ Резолюция 69/313, приложение.

постконфликтным африканским странам, в частности шести африканским странам, для которых Комиссия создала специальные страновые структуры;

68. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать должным образом учитывать приоритеты Африки, включая Новое партнерство, в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

69. *просит* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь Агентству по планированию и координации Нового партнерства и африканским странам в разработке проектов и программ, отвечающих замыслу и приоритетам Нового партнерства, и уделять больше внимания отслеживанию, оценке и распространению информации об эффективности своей деятельности в поддержку Нового партнерства;

70. *подчеркивает* ответственность Африки за осуществление процесса Африканского механизма коллегиального обзора и предлагает международному сообществу оказывать по запросу африканских стран содействие в их усилиях по осуществлению их соответствующих национальных программ действий, вытекающих из этого процесса;

71. *просит* Генерального секретаря содействовать повышению степени слаженности в работе системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков Регионального координационного механизма для Африки и в этой связи призывает систему Организации Объединенных Наций продолжать учитывать особые потребности Африки во всей своей нормотворческой и оперативной деятельности;

72. *приветствует* учреждение механизма контроля Организации Объединенных Наций за выполнением обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития и предлагает государствам-членам и всем соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций, в том числе фондам, программам, специализированным учреждениям и региональным комиссиям, в частности Экономической комиссии для Африки, и всем соответствующим международным и региональным организациям способствовать повышению степени эффективности и достоверности обзорного процесса, содействуя сбору данных и оценке результативности;

73. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции на основе материалов, представленных правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами в контексте Нового партнерства.

*112-е пленарное заседание,
25 июля 2016 года*